

RD-CONGO



300 FC/200 CFA

www.adiac-congo.com

N° 4416 VENDREDI 6 JANVIER 2023

## CRIMES DANS L'EST DE LA RDC

# La Cour pénale internationale appelée à enquêter



L'enseigne de la CPI

Le Réseau contre le terrorisme (RCT) en République démocratique du Congo (RDC) a salué, le 3 janvier, le dernier rapport des experts des Nations unies portant sur l'agression dont le pays est victime dans sa partie est.

Le RCT exhorte la Cour pénale internationale à se saisir des cas de violations graves de droits de l'homme et de mener des poursuites contre leurs auteurs afin de mettre fin à l'impunité du M23 et son soutien par le Rwanda.

Page 2

## ÉLECTIONS 2023

## Jean-Pierre Bemba invite les Congolais à s'inscrire massivement

Après l'obtention de sa carte d'électeur le 4 janvier, le chairman a lancé un appel à tous les Congolais en âge de voter à faire de même pour pouvoir élire les futurs dirigeants du pays. Pour le président du Mouvement de libération du Congo, c'est seulement quand on est électeur que l'on peut choisir les futurs dirigeants du pays.

Page 3



Jean Pierre Bemba recevant sa carte d'électeur

## NORD-KIVU

## Un plaidoyer pour la réinsertion des victimes des violences sexuelles

La société civile de Masisi, dans la province du Nord-Kivu, exhorte les autorités congolaises et les humanitaires à faciliter la réinsertion sociale des femmes victimes des violences sexuelles et celles atteintes de fistule délaissées depuis des années.

L'appel a été lancé récemment au terme d'une enquête menée par la société civile de Masisi, relevant que des centaines de cas de femmes fistuleuses ont été enregistrés entre 2018 et 2020.

Page 3

## COVID-19

## L'OMS émet des réserves sur les données chinoises

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a critiqué, le 4 janvier, la nouvelle définition « trop étroite » d'un décès attribué à la covid-19 par la Chine, affirmant que les données de Pékin « sous-représentent » l'ampleur de la flambée épidémique.

Page 6



ÉDITORIAL

Clef de voûte

Pour un Etat comme le nôtre qui aspire à l'émergence, le travail reste la clé de voûte. Si en amont il favorise le bien-être auquel aspire tout individu, le travail est aussi le moyen qui mène à créer de la richesse.

Travailler assure l'indépendance, dit l'adage, en même temps qu'il permet de conforter les aspirations d'un avenir prospère. L'exhortation au travail faite par le chef de l'Etat devrait être considérée par chaque Congolais comme une manière de s'approprier cette vertu sans laquelle il est difficile de traduire en acte l'ambition légitime de développement.

« Seul notre engagement inlassable et sans faille dans le travail acharné procurera à notre pays les bases solides de sa modernisation et de son développement. C'est au prix de notre persévérance dans l'effort que nos ambitions et nos objectifs de développement se traduiront en réalités concrètes », déclarait le président de la République dans son message de vœux, le 31 décembre dernier.

Parvenir à cet idéal requiert une prise de conscience nationale sur les bienfaits du travail, en particulier dans nos administrations qui devraient donner l'exemple, sans lequel toutes les initiatives concourant à la prospérité seraient vouées à l'échec.

L'on peut donc espérer que, malgré le peu d'entrain constaté chez les travailleurs par la plus haute autorité de l'Etat, l'année 2023 devra être celle du labeur et que chacun dans son domaine donnera le meilleur de lui-même. Le but étant de consolider la relance économique et la croissance dont les résultats déjà obtenus semblent redonner espoir et ouvrir des perspectives.

Mettons-nous au travail !

Le Courier de Kinshasa

CRIMES DANS L'EST DE LA RDC

La Cour pénale internationale appelée à enquêter

Le Réseau contre le terrorisme (RCT) en République démocratique du Congo (RDC) a salué, le 3 janvier, le dernier rapport des experts des Nations unies portant sur l'agression dont le pays est victime dans sa partie est, exhortant la Cour pénale internationale (CPI) à se saisir des cas de violations graves de droits de l'homme et de mener des poursuites contre leurs auteurs afin de mettre fin à l'impunité du M23 et son soutien par le Rwanda.



L'enseigne de la CPI

Le RCT réunit près de cent cinquante organisations de la société civile. Il exige, en effet, des sanctions contre le Rwanda et demande à la CPI d'amorcer les enquêtes aux fins de poursuites des plus hauts responsables des crimes commis dans l'est de la RDC.

Cette plate-forme note que le rapport de l'Organisation des Nations unies établit clairement que le M23 a utilisé des enfants combattants, bombardé des biens à caractère civil et commis des meurtres, des viols, des détentions arbitraires, des tortures ainsi que d'autres exactions qui ont provoqué des déplacements forcés de la popula-

tion à l'intérieur du pays et à l'étranger. Ces actes sont constitutifs, selon les organisations non gouvernementales signataires, de crimes d'agression, crimes de guerre, crimes contre l'humanité, crimes de génocide et crimes économiques.

Le RCT appelle le gouvernement congolais, la société civile et tous les partis politiques actifs au pays à maintenir la pression sur la communauté internationale, en général, et sur la CPI, en particulier, pour qu'ils s'engagent dans des actions devant mettre fin à l'impunité dont jouissent les auteurs des crimes graves commis dans l'est du pays.

Lucien Dianzenza

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Les Dépêches de Brazzaville, Le Courier de Kinshasa, Les Dépêches du Bassin du Congo sont des publications de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)</b><br/>Site Internet : <a href="http://www.brazzaville-adiac.com">www.brazzaville-adiac.com</a></p> <p><b>DIRECTION</b><br/>Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse<br/>Secrétariat : Raïssa Angombo</p> <p><b>RÉDACTIONS</b><br/><b>Direction des rédactions :</b> Émile Gankama<br/>Assistante : Leslie Kanga<br/>Photothèque : Sandra Ignamout</p> <p><b>RÉDACTION DE BRAZZAVILLE</b><br/><b>Rédaction en chef :</b> Guy-Gervais Kitina,<br/><b>Rédacteurs en chef délégués :</b> Roger Ngombé, Christian Brice Elion<br/><b>Grand reporter :</b> Nestor N'Gampoula<br/><b>Service Société :</b> Rominique Nerplat Makaya (chef de service) Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko<br/><b>Service Politique :</b> Parfait Wilfried Douniama (chef de service), Jean Jacques Koubemba, Firmin Oyé<br/><b>Service Économie :</b> Fiacre Kombo (chef de service), Lopelle Mboussa Gassia, Gloria Imelda Losselé<br/><b>Service Afrique/Monde :</b> Yvette Reine Nzaba (cheffe de service), Josiane Mambou Loukoula, Rock Ngassakys<br/><b>Service Culture et arts :</b> Bruno Okokana (chef de service), Rosalie Bindika, Merveille Jessica Atipo<br/><b>Service Sport :</b> James Golden Eloué (chef de service), Rude Ngoma</p> | <p><b>LES DÉPÊCHES DU BASSIN DU CONGO :</b><br/><b>Rédaction en chef délégué :</b> Quentin Loubou Durly Emilia Gankama (cheffe de service)</p> <p><b>RÉDACTION DE POINTE-NOIRE</b><br/><b>Chef d'agence :</b> Victor Dosseh<br/><b>Rédacteur en chef :</b> Faustin Akono<br/>Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara<br/>Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat - Immeuble Les Palmiers. Tél. (+242) 06 963 31 34</p> <p><b>RÉDACTION DE KINSHASA</b><br/><b>Direction de l'Agence :</b> Ange Pongault<br/><b>Chef d'agence :</b> Nana Londole<br/><b>Rédacteur en chef :</b> Jules Tambwe Itagali<br/><b>Coordonnateur :</b> Alain Diazzo<br/><b>Rédaction :</b> Laurent Essolomwa, Lucien Dianzenza, Aline Nzuzi, Nioni Masela, Martin Enyimo<br/>Comptabilité, administration, ventes : Lukombo, Blandine Kapinga, Jean Lesly Goga<br/>Bureau de Kinshasa : 4, avenue du Port - Immeuble Forescom commune de Kinshasa Gombé/Kinshasa - RDC - /Tél. (+243) 015 166 200</p> <p><b>SECRETARIAT DE REDACTION</b><br/>Secrétariat général de rédaction : Gerry Gérard Mangondo<br/><b>Chef de service :</b> Clotilde Ibara<br/>Arnaud Bienvenu Zodialo, Norbert Biembedi, François Ansi</p> <p><b>PAO – MAQUETTE</b><br/>Chef de service PAO : Eudes Banzouzi<br/>Chef de service : Cyriaque Brice Zoba</p> | <p>Mesmin Boussa, Stanislas Okassou, Toussaint Edgard Ibara, Jeff Tamaff</p> <p><b>INTERNATIONAL</b><br/><b>Direction :</b> Bénédicte de Capèle<br/><b>Adjoint à la direction :</b> Christian Balende<br/><b>Rédaction :</b> Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma,<br/>Bureau de Bruxelles : Dani Ndungidi, Adrienne Londole</p> <p><b>ADMINISTRATION - FINANCES</b><br/><b>Direction :</b> Ange Pongault<br/><b>Adjoint à la direction :</b> Kiobi Abira<br/>Bermely Ngayouli, Vesna Mangondza, Martial Mombongo, Arcade Bikondi, Emeline Loubayi, Wilfrid Meyal Itoua Ossinga, Armelle Mounzeo</p> <p><b>PUBLICITÉ ET DIFFUSION</b><br/><b>Coordination, Relations publiques :</b> Mildred Moukenga<br/><b>Chef de service publicité :</b> Rodrigue Ongagna<br/>Hortensia Olabouré, Marina Zodialo, Sylvie Addhas, Mibelle Okollo<br/><b>Chef de service diffusion :</b> Guylin Ngossima<br/>Brice Tsébé, Irin Maouakani, Christian Nzoulani, Bob Sorel Moumbelé Ngono</p> <p><b>COMMUNICATION ET EVENEMENTIEL</b><br/><b>Direction :</b> Guillaume Pigasse<br/>Secrétariat : Presly Raëlle Mouanga Kibhat</p> <p><b>LOGISTIQUE ET SECURITE</b><br/><b>Direction :</b> Gérard Ebami Sala<br/><b>Adjoint :</b> Elvy Bombete<br/><b>Coordonnateur :</b> Rachyd Badila</p> | <p>Jules César Olebi, Siméon Ntsayouolo, Jean Bruno Ndokagna</p> <p><b>INFORMATIQUE ET NOUVEAUX MEDIAS</b><br/><b>Direction :</b> Emmanuel Mbengué<br/>Assistante : Dina Dorcas Tsoumou<br/><b>Directeur adjoint :</b> Abdoul Kader Kouyate<br/>Narcisse Ofoulou Tsamaka (chef de service), Darel Ongara, Myck Mienet Mehdi, Mbenguet Okandzé</p> <p><b>LIBRAIRIE LES MANGUIERS</b><br/><b>Responsable :</b> Emilie Moundako Éyala<br/>Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali<br/>Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville</p> <p><b>MUSEE GALERIE DU BASSIN DU CONGO</b><br/><b>Responsable :</b> Maurin Jonathan Mobassi<br/>Astrid Balimba, Magloire Nzonzi, Brice Bakouma</p> <p><b>CENTRE DE REFLEXION SUR L'INTEGRATION REGIONALE</b><br/><b>Direction :</b> Emmanuel Mbengué</p> <p><b>ADIAC</b><br/>Agence d'Information d'Afrique centrale<br/><a href="http://www.lesdepechesdebrazzaville.com">www.lesdepechesdebrazzaville.com</a><br/>Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo . Tél.: (+242) 06 895 06 64<br/>Email : <a href="mailto:regie@lesdepechesdebrazzaville.fr">regie@lesdepechesdebrazzaville.fr</a></p> <p><b>Président :</b> Jean-Paul Pigasse<br/><b>Directrice générale :</b> Bénédicte de Capèle<br/><b>Secrétaire général :</b> Ange Pongault</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



ÉLECTIONS 2023

# Jean-Pierre Bemba invite les Congolais à s’inscrire massivement

Le président du Mouvement de libération du Congo (MLC), Jean-Pierre Bemba Gombo, s’est inscrit le 4 janvier à l’Athénée de la Gombe, à Kinshasa. Après l’obtention de sa carte d’électeur, il a lancé un appel à tous les Congolais en âge de voter à faire de même pour pouvoir élire les futurs dirigeants du pays, lors des scrutins prévus en décembre prochain.

« J’invite la population à Kinshasa et dans toutes les provinces du pays à s’inscrire massivement. L’inscription est une étape très importante qui détermine l’avenir du pays et le choix des dirigeants. C’est une opération que tous les Congolais devraient effectuer afin qu’ils soient prêts pour le choix des futurs dirigeants provinciaux et nationaux », a indiqué Jean-Pierre Bemba.

Le MLC se trouve actuellement parmi les grands alliés du président de la République, Félix-Tshisekedi



Jean-Pierre Bemba sortant du bureau d’inscriptionDR

« J’invite la population à Kinshasa et dans toutes les provinces du pays de s’inscrire massivement. L’inscription est une étape très importante qui détermine l’avenir du pays et le choix des dirigeants. C’est une opération que tous les Congolais devraient effectuer afin qu’ils soient prêts pour le choix des futurs dirigeants provinciaux et nationaux »

Tshilombo, dans l’Union sacrée, et compte ses membres dans le gouvernement actuel. Mais, ce parti politique ne s’est pas encore prononcé quant à son candidat à la présidentielle prochaine. Toutefois, il appelle ses militants à se mobiliser, notamment à s’inscrire en vue d’être prêts pour le choix des futurs dirigeants à tous les niveaux. Notons que lors des élections de 2018, Jean-Pierre Bemba, qui était empêché de se présenter, et son parti le MLC avaient soutenu la candidature de Martin Fayulu contre Félix Tshisekedi. Avec la redistribution des cartes, après l’élection de Tshisekedi, ces derniers ont abandonné Fayulu pour s’allier à lui.

Lucien Dianzenza

NORD-KIVU

# Un plaidoyer pour la réinsertion des victimes des violences sexuelles

La société civile de Masisi, dans la province du Nord-Kivu, exhorte les autorités congolaises et les humanitaires à faciliter la réinsertion sociale des femmes victimes des violences sexuelles et celles atteintes de fistule qui sont réduites à zéro et sont devenues vulnérables, discriminées et délaissées depuis des années.

L’appel a été lancé récemment au terme d’une enquête menée par la société civile de Masisi, relevant que des centaines de cas de femmes fistuleuses ont été enregistrés entre 2018 et 2020.

« Ces femmes ne mangent pas. Elles ne peuvent pas faire du commerce ni passer librement dans le marché ou dans une église. Elles sont là, traumatisées et délaissées. Voici pourquoi nous sollicitons le gouvernement pour nous trouver un partenaire afin que ces mères puissent guérir et ainsi elles seront en mesure de se prendre en charge », a souligné le président de la société civile de Masisi, César Bayomba.

Selon lui, des femmes victimes des violences sexuelles

et fistuleuses sont traumatisées et ne peuvent pas parler librement avec leurs conjoints ni partager avec d’autres femmes dans la communauté.

Il a, par ailleurs, révélé que la plupart de ces cas des femmes fistuleuses « remontent à 1997, lors du passage de l’AFDL dans sa conquête vers Kinshasa ». Il a fait savoir que ces femmes ont été victimes des violences sexuelles mais aussi des accouchements non assistés. Elles sont notamment recensées sur les axes routiers Kitshanga-Mwessa, Masisi centre-Nyabiyonga, Walikale-Kibuba.

La fistule, expliquent les experts, est un lien anormal entre deux organes ou entre



Une femme victime de viol dans le village de Luvungi

un organe et la peau. Elle peut être causée par une blessure, une chirurgie, une infection ou une maladie. La fistule obstétricale est l’une

des lésions les plus graves et les plus dangereuses susceptibles de survenir lors d’un accouchement. Il s’agit d’une perforation entre le vagin et la

vessie et ou le rectum, due à un travail prolongé et qui se produit en l’absence de soins obstétricaux rapides et de qualité.

Blandine Lusimana



# SUNU Assurances

## pona ko batela motuka



**INDEMNISATION**  
**RAPIDE**  
7 Jours Max

**REMORQUAGE**  
**ET AIDE AU CONSTAT**  
**GRATUIT**

**VÉHICULE DE**  
**REMPLACEMENT**  
**EN OPTION**

Avec l'assurance automobile de SUNU Assurances, profitez de plusieurs formules avec des garanties et services adaptés à tous vos besoins. Souscrivez aujourd'hui dans les bureaux SUNU Assurances et chez tous nos partenaires intermédiaires.

**BATELA MOTUKA na SUNU Assurances.**

Pointe-Noire  
Tél. : 05 601 12 00

Brazzaville  
Tél. : 05 012 95 54





### Message de vœux au couple présidentiel

BONNE  
2023  
Année

Le directeur général des établissements Paris Luxe, « Habilleur des Leaders », souhaite ses meilleurs vœux de santé, prospérité, longévité et de bonheur au chef de l'État, Denis Sassou N'Guesso, et à son épouse. Il salue son travail accompli en faveur de la paix, la concorde nationale, la sécurité et le développement.





### CRÉATION DE LA FONDATION MARCEL GOTÈNE



Marcel Gotène, l'un des plus grands peintres modernes africains du XX<sup>e</sup> siècle prédisait peu avant sa mort en 2013 :

« *Mon œuvre contribuera à mieux faire connaître le Congo sur les cinq continents* »

Artiste du vivant inspiré des légendes de son pays, son art et son histoire continuent d'exercer une immense fascination en dépit du temps qui passe.

Si le peintre du Cosmos nous a quittés en 2013, son œuvre lui survit et nous raconte sans relâche l'histoire du Congo.

La Fondation Marcel Gotène créée et dirigée par sa famille entretiendra sa mémoire et sa notoriété au-delà des frontières et du temps.

Soutenez la fondation, préservez le souvenir de l'artiste et de son œuvre en faisant un don.

Compte bancaire de la fondation Marcel Gotène  
Banque Congolaise de l'Habitat (BCH) - RIB : 30015-24201-10120001668-71

84, Bd Denis Sassou Nguesso  
dans l'enceinte des Dépêches de Brazzaville

 [fondationmarcelgotene@gmail.com](mailto:fondationmarcelgotene@gmail.com)  
 [www.fondationgotene.com](http://www.fondationgotene.com)



DISPARITION

François rend un dernier hommage à Benoît XVI devant 50 000 fidèles à Saint-Pierre

Le pape François a rendu jeudi un ultime hommage à son prédécesseur, Benoît XVI, décédé samedi à 95 ans, dans le cadre solennel de la place Saint-Pierre, en présence de 50 000 fidèles auxquels se mêlaient chefs d'Etat et têtes couronnées.

«Benoît... que ta joie soit parfaite en entendant la voix de Dieu, définitivement et pour toujours » a lancé le pape lors de son homélie prononcée depuis l'autel dominant la gigantesque esplanade devant la basilique. Entouré de cardinaux, François, arrivé en fauteuil roulant, faisait face au simple cercueil de bois renfermant la dépouille de Benoît XVI, né Joseph Ratzinger, sur lequel avait été placé un exemplaire des évangiles.

La messe, de rite latin et en plusieurs langues, a été célébrée par plus de 4 000 cardinaux, évêques et prêtres, mais son caractère exceptionnel résidait dans la présence d'un pape aux obsèques de son prédécesseur, une première dans l'Histoire récente de l'Eglise.

A la fin de la cérémonie, le cercueil a été transporté à l'intérieur de la basilique Saint-Pierre, où il a été inhumé dans la crypte.

Conformément à la tradition, le cercueil en cyprès de Benoît XVI contient des pièces de monnaie et médailles frappées pendant son pontificat, son pallium (vêtement liturgique) ainsi qu'un texte décrivant brièvement son pontificat, placé dans un cylindre métallique.

Un tel événement est une première dans l'Histoire récente de l'Eglise catholique qui compte 1,3 milliard de fidèles dans le monde. En 1802, Pie VII avait célébré les obsèques de Pie VI, mort en exil en France trois ans plus tôt, mais ce dernier n'avait pas renoncé à sa charge.

La mort de Benoît XVI met un terme à dix ans de cohabitation entre deux hommes en blanc au Vatican, et relance les spéculations sur une éventuelle retraite anticipée de François, à la santé fragile.

Brillant professeur de théologie, Joseph Ratzinger, intellectuel réservé peu à l'aise avec les médias et les bains de foule, a été pendant un quart de siècle le strict gardien du dogme de l'Eglise à Rome à la tête de la Congrégation pour la doctrine de la foi avant d'être élu pape en 2005.

Son pontificat a été marqué par de multiples crises, à l'image du scandale des Vatileaks en 2012, qui avait mis au jour un vaste réseau de corruption au Vatican.

Julia Ndeko avec AFP

ANGOLA-BRÉSIL

João Lourenço et Lula da Silva abordent les questions de coopération bilatérale

Le président angolais João Lourenço et son homologue brésilien, Luís Inácio Lula da Silva, ont eu un entretien téléphonique. L'échange a porté sur des relations de coopération bilatérale.

Le dialogue entre les deux chefs d'Etat fait suite à la réunion tenue le 3 janvier à Brasilia entre les ministres des Relations extérieures de l'Angola et du Brésil. Au cours de la conversation téléphonique, João Lourenço et Luís Inácio Lula da Silva ont évoqué la mise en œuvre de ce qui avait été convenu, notamment la tenue de la Commission mixte Angola-Brésil. A cette occasion, les deux présidents ont réitéré leur engagement à développer davantage les relations économiques entre les deux pays.

João Lourenço et Lula da Silva ont également abordé des questions régionales. A ce propos, le président du Brésil a réaffirmé l'engagement de

son pays à contribuer au développement économique du continent africain. L'Angola et le Brésil coopèrent dans les secteurs de l'agriculture, de l'énergie, de l'immigration, de la santé animale/végétale, de l'éducation, de la santé, de la coopération technique et des consultations diplomatiques.

Les deux États coopèrent également dans les domaines des sciences, de la technologie, de la culture, de la pêche, du pétrole, de l'environnement, des communications, du commerce et des transports. Le Brésil a été le premier pays au monde à reconnaître l'indépendance de l'Angola, proclamée le 11 novembre 1975.

Noël Ndong



MEILLEURS  
PRODUITS  
D'ASSURANCES  
AUX MEILLEURS  
PRIX

SOCIETE YA BISO  
MOKO BANA MBOKA



Assurance automobile



Assurance incendie



Assurance tous risque  
chantier



Assurance voyage

PLUS DE 50 ANS DE METIER,  
LEADER DES ASSURANCES

EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE  
DU CONGO



COVID-19

# L'OMS émet des réserves sur les données chinoises

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a critiqué, le 4 janvier, la nouvelle définition « trop étroite » d'un décès attribué au covid-19 par la Chine, affirmant que les données de Pékin « sous-représentent » l'ampleur de la flambée épidémique.

Selon l'OMS, les données de Pékin « sous-représentent » l'ampleur de la flambée épidémique. Un appel à tester les voyageurs en provenance de Chine est lancé. « *Les chiffres actuels publiés par la Chine sous-représentent l'impact réel de la maladie en termes d'admissions hospitalières, d'admissions dans les soins intensifs et surtout en termes de décès* », a déclaré Michael Ryan, chargé de la gestion des situations d'urgence sanitaire à l'OMS, en conférence de presse. L'OMS, dans la foulée, a réitéré son soutien aux tests covid sur les voyageurs en provenance de Chine.

Le même son de cloche s'est fait entendre à Bruxelles, où les États membres de l'Union européenne sont parvenus à un accord selon lequel les vingt-sept sont « vivement encouragés » à imposer à tous les voyageurs venant de Chine de présenter avant leur départ un test covid négatif datant de moins de 48 heures.

**Une flambée épidémique en Chine**

La Chine fait face à sa pire flambée de cas, essentiellement due au variant Omicron du coronavirus à la suite de l'abandon brutal, début décembre, de sa politique dite

du «zéro covid». Mais le pays ne rapporte que très peu de décès liés au covid-19, après un changement de méthodologie controversé : désormais, seules les personnes décédées directement d'une insuffisance respiratoire liée au coronavirus sont comptabilisées dans les statistiques. « *Cette définition est trop étroite* », a insisté Michael Ryan.

« *Nous continuons à demander à la Chine des données plus rapides, régulières et fiables sur les hospitalisations et les décès, ainsi qu'un séquençage du virus plus complet et en temps réel* », a souligné le directeur général de l'OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus. Disant son organisation « préoccupée » par la situation en Chine, il a réitéré l'importance de la vaccination.

L'OMS a également réitéré son soutien aux mesures de dépistage récemment exigées par certains pays (notamment européens, avec la France, l'Italie et l'Espagne) aux voyageurs venant de Chine. « *Avec une circulation aussi élevée du coronavirus en Chine et en l'absence de données complètes, il est compréhensible que certains pays prennent des mesures restrictives* », selon Tedros Adhanom Ghe-

breyesus.

Les États-Unis, qui exigeront des test négatifs pour la plupart des voyageurs venant de Chine à partir de ce 5 janvier, ont salué le rôle de l'OMS et souligné que leurs mesures étaient liées au manque de transparence de Pékin. L'OMS est « la mieux placée pour faire une évaluation » grâce à ses contacts avec les autorités chinoises, a jugé le porte-parole du département d'État américain, Ned Price.

**Des mesures condamnées par la Chine**

Pékin avait condamné, le 3 janvier, l'imposition de tests covid par une douzaine de pays aux voyageurs en provenance de Chine, les jugeant «inacceptables» et menaçant de «contre-mesures» . « *Nous prenons les mesures que nous jugeons justifiées, adaptées à l'évolution de la situation en Chine, et fondées sur les discussions entre nos experts* », a rétorqué une porte-parole de la Commission européenne.

Dans la soirée, les États membres de l'Union européenne (UE), également inquiétés par l'opacité chinoise, ont donc trouvé un accord visant à coordonner leur réponse à la situation en Chine, auquel se sont joints

l'Islande, le Liechtenstein, la Norvège et la Suisse. Outre l'appel à tester les voyageurs embarquant en Chine, les Européens sont « *encouragés* » à compléter ce test par « *des tests aléatoires* » à l'arrivée en Europe, avec « *un séquençage des résultats positifs* » afin d'identifier d'éventuels nouveaux variants. Les vingt-sept sont, par ailleurs, incités à « tester les eaux usées des aéroports accueillant des vols internationaux et celles des avions arrivant de Chine », avec un séquençage génomique.

Si les États membres restent libres d'appliquer les recommandations adoptées au niveau de l'UE, « tout le monde comprend bien que si on n'agit pas ensemble, il y aura des trous dans le dispositif », a-t-on pointé à la Commission européenne.

Dans la foulée, la Belgique a décidé mercredi soir d'imposer un test covid négatif à l'embarquement pour les passagers des vols directs reliant la Chine à son territoire, a indiqué à l'Agence France presse le cabinet du ministre de la Santé, Frank Vandembroucke, sans préciser quand la mesure sera effective. La Belgique analysait déjà les eaux usées des deux avions hebdomadaires atterrissant à Bruxelles en prove-

nance de Chine.

**Plus de 13 millions de cas en décembre**

Ailleurs dans le monde, le virus inquiète également l'OMS, avec « *plus de 13 millions de cas signalés à l'OMS le mois dernier, et nous savons que c'est une sous-estimation. Mais ce qui est plus inquiétant, c'est que nous avons eu une augmentation de 15 % des décès le mois dernier* », d'après Maria Van Kerkhove, qui dirige l'équipe technique de l'OMS sur le covid.

L'OMS surveille en particulier un sous-variant d'Omicron, XBB.1.5, détecté dans vingt-neuf pays jusqu'à présent, notamment en Europe et aux États-Unis. « *C'est le sous-variant le plus transmissible qui ait été détecté jusqu'à présent* », a-t-elle expliqué.

De son côté, la Chine a appelé, le 5 janvier, l'OMS à adopter une position « équitable » sur le covid-19.

« *Nous espérons que l'OMS s'en tiendra à une position scientifique, objective et impartiale et jouera un rôle actif dans la réponse mondiale au défi de l'épidémie* », a déclaré à la presse une porte-parole du diplomate chinois, Mao Ning.

*D'après AFP*

MAROC/UE

## Le Haut représentant Josep Borell en visite officielle à Rabat

Le haut représentant de l'Union européenne (UE) pour les Affaires étrangères et la politique de sécurité, Josep Borrell, se rend au Maroc en visite officielle les 5 et 6 janvier, sur fond de soupçons de corruption en lien avec le Qatar.

Le chef de la diplomatie européenne, Josep Borrell, se rend au Maroc ce jeudi alors que le pays est éclaboussé par une affaire de corruption au Parlement européen. Son porte-parole, Peter Stano, a été interrogé sur cette visite, dont le rôle a été pointé dans la presse et par des Eurodéputés dans le cadre du scandale impliquant le Qatar. « N'oublions pas qu'à ce stade, il y a des allégations mais pas de preuve. Personne n'a dit officiellement, du point de vue judiciaire, que le Maroc en tant que pays était coupable et qu'il fallait l'éviter dans les contacts au niveau international », a déclaré

le porte-parole. « Dans le même esprit », Josep Borrell avait rencontré le ministre des Affaires étrangères du Qatar peu avant Noël.

**Quatre personnes en détention préventive**

« Le Maroc est un partenaire très important [...] Nous voulons le faire avancer et coopérer dans des domaines d'intérêt mutuel mais aussi soulever les sujets de préoccupation », avait déclaré Josep Borrell, le 30 décembre. Dans le scandale de corruption présumée au Parlement européen impliquant le Qatar qui a éclaté en décembre, quatre personnes ont été

placées en détention préventive en Belgique, dont l'Eurodéputée grecque Eva Kaili. Selon le journal belge «Le soir», le compagnon de cette dernière, Francesco Giorgi, un assistant parlementaire, aurait affirmé devant les enquêteurs avoir fait partie d'une organisation utilisée à la fois par le Maroc et le Qatar dans le but d'intervenir dans les affaires européennes. Certains Eurodéputés ont aussi évoqué des soupçons à l'égard du Maroc. Le Premier ministre marocain a déposé une plainte en diffamation à Paris contre l'ancien député européen José Bové, qui a affirmé que le royaume

avait tenté de le corrompre en marge de négociations d'un accord commercial au début des années 2010.

Le 5 janvier, le chef de la diplomatie européenne doit rencontrer à Rabat le Premier ministre, Aziz Akhannouch; le ministre des Affaires étrangères, Nasser Bourita; ainsi que des acteurs économiques notamment. Le lendemain, Joseph Borell se rendra à Fès pour une rencontre avec les professeurs et étudiants de l'Université Euro-Méditerranéenne de Fès, où il prononcera un discours. Cette visite sera surtout l'occasion d'une discussion appron-

die sur la mise en œuvre du partenariat UE-Maroc, y compris dans la perspective du nouvel agenda pour la Méditerranée. Le Haut représentant fera un point sur les dossiers en cours et explorera les domaines spécifiques où le dialogue et la coopération pourront davantage se renforcer. Les rencontres permettront également d'échanger autour de questions régionales et internationales d'intérêt commun et d'une importance particulière dans le contexte mondial difficile actuel ainsi que sur l'impact global de la guerre de la Russie contre l'Ukraine.

*Noël Ndong*





# L'AGENCE D'INFORMATION D'AFRIQUE CENTRALE



LE COURRIER DE KINSHASA

ADIACTV

IMPRIMERIE DU BASSIN DU CONGO

LES DÉPÊCHES DU BASSIN DU CONGO

galette CORDON ROUGE

Musée Congo

LES MANGUERS

LES MANGUERS

## A nos lecteurs

**L'Agence d'Information d'Afrique Centrale** et l'ensemble de ses équipes vous remercient de votre confiance et vous adressent leurs meilleurs vœux pour cette nouvelle année.



Réussite, santé, bonheur et joie

# BONANA

# 2023

84 boulevard Denis Sassou N'Guesso  
Brazzaville République du Congo





# VISITEZ LE MUSÉE-GALERIE DU BASSIN DU CONGO

de LUNDI  
à VENDREDI (9h-17h)  
et SAMEDI (9h-13h)

Expositions et projections

SCULPTURES

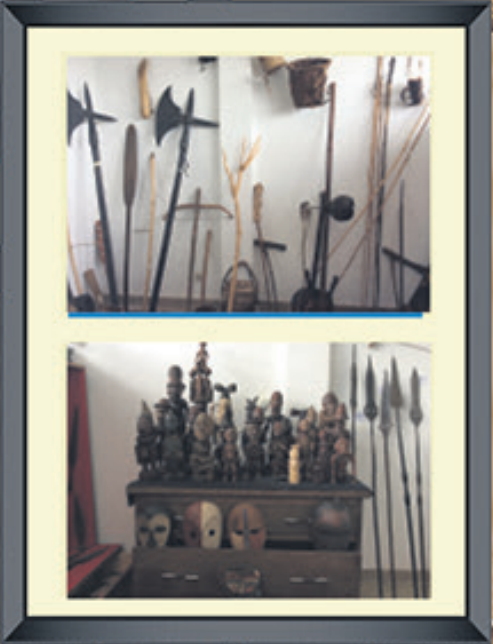
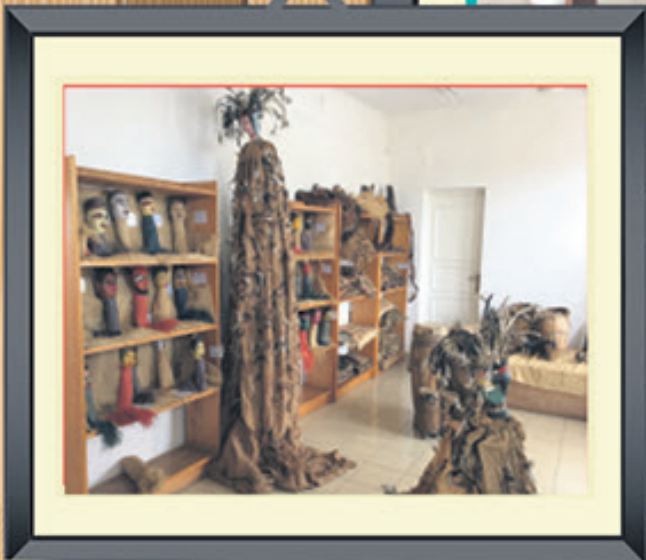
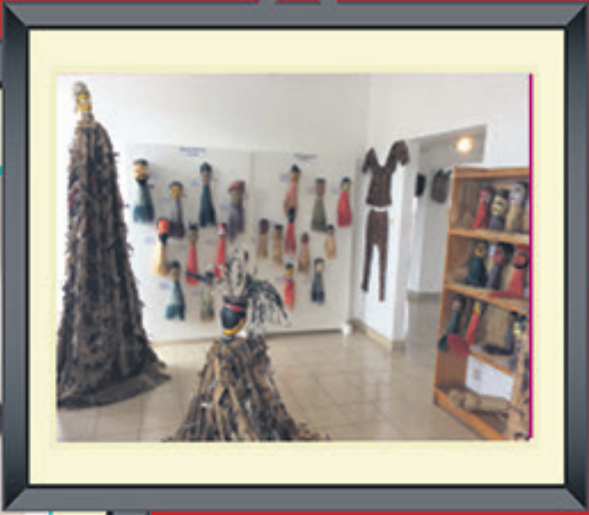
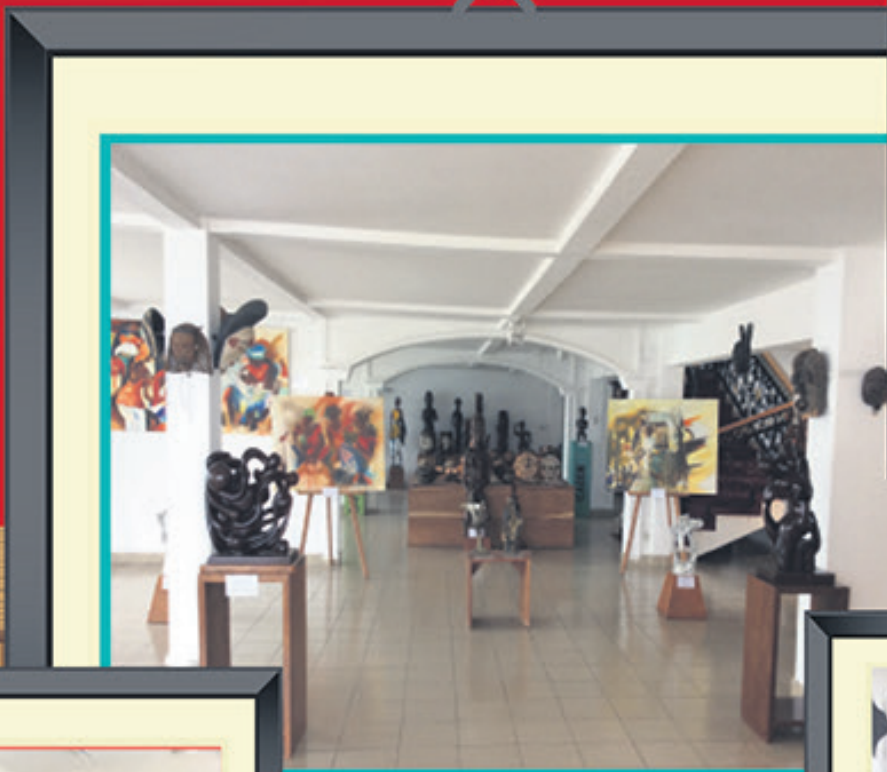
PEINTURES

CÉRAMIQUES

MUSIQUE

Musée  
du Bassin du Congo

galerie CONGO  
ARTS ET EXPRESSIONS



L'ART DANS TOUTES SES EXPRESSIONS

de la Tradition  
à la Modernité

Siège social : 84 bd Denis-Sassou-N'Guesso  
immeuble les Manguiers (Mpila), Brazzaville  
République du Congo.



FLAMBÉE DES PRIX

# Le gouvernement appelé à dialoguer avec les commerçants

Le Réseau des associations des consommateurs (RAC) a remis au Premier ministre, Anatole Collinet Makosso, le 5 janvier, une liste de positions sur la flambée persistante des prix des produits alimentaires. Il recommande l’ouverture d’un dialogue « franc » réunissant les autorités, la société civile, les commerçants ou importateurs sur l’application de la mesure relative au blocage des prix et aux circuits de distribution.

La persistance de la flambée des prix alimentaires et d’autres produits est due, selon le RAC, à l’exclusion des associations des consommateurs de la surveillance systématique des prix dans les marchés. Il exige que les associations des consommateurs soient associées au suivi du plan de résilience, la publication d’une note portant sur la gratuité des frais de péage pour les véhicules transportant les produits agricoles.

En ce qui concerne le blocage des prix, le RAC suggère une évaluation des impacts des allègements fiscal-douaniers pour connaître les bénéficiaires et le poids qu’ils représentent dans le circuit de constitu-

tion des stocks alimentaires et une réévaluation des prix de vente en gros et en détail avec l’implication de toutes les parties prenantes (les importateurs, les associations des consommateurs et le patronat).

Le secrétaire exécutif de l’Observatoire congolais des droits des consommateurs, Mermans Babounga Ngon-do, a prôné une démarche

méthodique qui consiste à s’attaquer à la vie chère, cas par cas, selon les priorités. La décision du gouvernement d’augmenter de 5% le prix de carburant à la pompe d’ici à fin janvier, a-t-il ajouté, va encore impacter la structure des prix dans les marchés.

« Au lieu de stabiliser d’abord la question des prix dans les marchés, on

va encore ouvrir un front sur la hausse des carburants qui aura un effet inflationniste sur les prix des denrées alimentaires dans les marchés. Pendant ce temps, la mesure sur la gratuité des frais de péage pour les véhicules transportant les denrées alimentaires n’est toujours pas opérationnelle », a-t-il déploré. Il a ajouté que la composition de l’organe

de suivi-évaluation du plan de résilience sur la crise alimentaire 2022-2023 était la preuve de la minimisation du rôle des associations des consommateurs dans la lutte contre la vie chère.

Rappelons que le plan de résilience du gouvernement est axé, entre autres points, sur le renforcement de la promotion d’une politique de substitution aux importations, en encourageant le développement de la production locale pour les produits de base ; la facilitation du transport des produits de base depuis leur bassin de production vers les centres de consommation ; la stabilisation des prix des produits alimentaires.

Fiacre Kombo

« Au lieu de stabiliser d’abord la question des prix dans les marchés, on va encore ouvrir un front sur la hausse des carburants qui aura un effet inflationniste sur les prix des denrées alimentaires dans les marchés. Pendant ce temps, la mesure sur la gratuité des frais de péage pour les véhicules transportant les denrées alimentaires n’est toujours pas opérationnelle »

EN VENTE

MATIERE DE LENTEUR

RECUEIL DE POESIE

Je réside dans les mots empruntés  
aux territoires lointains de la France  
ex-colonies de la patrie poétique  
je réside dans les mots étroits,  
des mots chevillés qui me situent  
en langue intermédiaire  
entre deux pays m'appartenant  
deux pieds d'un homme à une tête.

Je réside dans les mots enneigés  
quand ne gronde pas le tonnerre  
pendant l'hiver et que  
les kits scolaires disparaissent et entrent  
dans le couloir de vie avec tant de largeur.

Essentiellement poète Omer Massem est  
universitaire et acteur culturel. Il vit à Brazzaville  
en République du Congo. Il est l'auteur de "Le  
Couteau sans manche" (2011), de "Ne plus voir,  
Puis-je aller" pour Jean-Baptiste Bimbo Sambo  
(2013), de "Les Fragments sauvagés" (2014),  
"Maître de lenteur", initialement publié en  
édition bilingue (français-anglais) en 2019, est son  
quatrième recueil de poésie.

15 €

les éditions +

Laurent Tengo

LE DROIT DES MARCHÉS PUBLICS  
DANS LES ÉTATS MEMBRES  
DE LA CEMAC

ÉTUDE COMPARÉE

Omer MASSEM

Ne laisse pas la nuit  
tomber sur tes épaules

POÉSIES DES CINQ CONTINENTS

Roland BEMBELLY

Code des  
Hydrocarbures  
du Congo

Notes, commentaires, jurisprudence et éléments de droit comparé

Roch Cyriaque GALERAYI

Le Commandant  
Marien Ngouabi

(1938-1977)

Un leader charismatique  
et un modèle pour l'Afrique

Préface du Pr Théophile OBENGA

Jacques N'GOULOU

Paradoxe de  
l'agriculture congolaise

Préface de Jean Jacques ROUYA  
Ministre de l'Agriculture, de l'Élevage, de la Pêche  
et des Grands Travaux

Noëilly Galoy

Les Grandes Femmes  
sont faites de petites  
filles

Sorel Eta

L'université de la forêt

Avec les Pygmées Akas

NOUVELLES  
TERRES

Rigobert Sabin BANZANI

Le droit de l'urbanisme  
au Congo

Stratégies publiques de maîtrise foncière  
et pratiques privées

Placide Moukoko

PRÉSIDENTS ET MINISTRES  
DU CONGO-BRAZZAVILLE  
(1958-2021)





Toute l'actualité  
Du Bassin du Congo  
EN VIDÉO

www.adiac.tv

+336 11 40 40 56   info@adiac.tv   84, boulevard Denis-Saïssou-N'Guesso  
Brazzaville - République du Congo



LES DÉPÊCHES  
DE BRAZZAVILLE

LE COURRIER  
DE KINSHASA



EDUCATION

La rentrée au CNFICE programmée pour le 14 février

La date de la rentrée des classes au Centre de formation national initiale et continue des enseignants (CNFICE) de Mouyondzi, dans le département de la Bouenza, a été rendue publique le 5 janvier à Brazzaville à l’issue d’une séance de travail entre la ministre en charge de l’Enseignement supérieur, Delphine Edith Emmanuel ; de l’Enseignement préscolaire, primaire, secondaire, Jean Luc Mouthou; et celui de l’Enseignement technique et professionnel, Ghislain Thierry Maguessa Ebomé.

« Le dispositif qui va nous conduire à l’ouverture officielle de cette école, le 14 février, est en train d’être mis en place », a fait savoir le ministre Jean-Luc Mouthou au sortir de la séance de travail à laquelle certains partenaires ont pris part. Le CNFICE avait été inauguré par l’épouse du chef de l’Etat, Antoinette Sassou N’Guesso, le 25 mai dernier.

Il convient de rappeler que la création de ce centre s’inscrit dans le cadre du Projet d’appui à l’amélioration du système éducatif, en partenariat avec le gouvernement et la Banque mondiale. Il est considéré comme le creuset de la formation des formateurs à travers la formation initiale et continue. Le CNFICE va contribuer à l’encadrement pédagogique et au vivre-en-



Les ministres des Enseignements statuant sur l’ouverture du CNFICE

semble puisqu’il accueillera les Congolais venus de tous les coins du pays. Le complexe qui abrite ce centre s’étend sur une superficie de dix-neuf hectares divisés en quatre

secteurs. Le premier est constitué d’un bâtiment R+1 en forme d’arc comprenant neuf salles de classe, douze bureaux de direction, six bâtiments de plain-pied constitués

de cinq salles de classe et d’un centre médico-social. Sur le deuxième espace, se dressent des écoles d’application R+1 (collège et lycée) constituées de seize classes pédagogiques et

quatre classes spécialisées. Le troisième secteur, réservé à l’hébergement, est constitué d’un dortoir R+1 d’une capacité de cent lits ; de huit logements. Les installations sportives constituent le dernier espace. Pour l’histoire, le CNFICE est érigé à l’emplacement de l’ancienne Ecole normale des institutrices, construite en 1942 pendant la Deuxième Guerre mondiale comme prison pour accueillir les partisans du maréchal Pétain, qui avaient pactisé avec les nazis. C’est à la fin des hostilités que ces lieux deviennent l’Ecole normale de l’Afrique équatoriale française et, par la suite, l’Ecole normale des jeunes filles. En 1978, sur les cendres de cette école, est né le lycée de Mouyondzi.

Rominique Makaya

ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

Les candidats aux examens d’Etat exhortés au travail

Lors de la reprise des cours en cette année nouvelle, pour le compte du deuxième trimestre, le ministre de l’Enseignement préscolaire, primaire, secondaire et de l’Alphabétisation, Jean Luc Mouthou, a exhorté les élèves en classe d’examens à ne pas attendre le dernier moment pour se préparer.

« Les élèves en classe d’examens ne doivent pas attendre les derniers instants pour se préparer. Ils doivent travailler dur maintenant pour s’assurer d’une réussite aux examens d’Etat qui auront lieu au cours des mois de juin et juillet prochains », a déclaré le ministre de l’Enseignement préscolaire, primaire, secondaire et de l’Alphabétisation, Jean Luc Mouthou, en échangeant avec les élèves des écoles de Brazzaville qu’il a visitées le 3 janvier pour s’assurer de l’effectivité de la reprise des cours. A propos des examens d’Etat, il convient de rappeler que les inscriptions qui avaient commencé le 1er décembre 2022 vont se clôturer le 31 janvier courant. Au baccalauréat, le candidat officiel congolais doit payer 5 000 FCFA et le candidat libre 15 000 FCFA. Le candidat officiel étranger 15 000 FCFA tandis que le candidat libre devra déboursier 20 000 FCFA.

Au BEPC, le candidat officiel congolais 4 000 FCFA, le candidat libre 10 000 FCFA. Candidat officiel étranger 10 000 FCFA, candidat libre étranger 15 000 FCFA. Quant au CEPE, le candidat officiel congolais a 2000 FCFA à payer, le candidat libre 3 000 FCFA, le candidat officiel étranger 3 000 FCFA et le candidat libre étranger 3000 FCFA. Après la visite des écoles, le ministre Jean Luc Mouthou a par la suite mis le cap sur la direction des examens et concours ; la direction des systèmes d’information et de communication. L’objectif était d’évaluer le niveau de préparation des examens d’Etat. **Sécurité à l’école** Au collège Ibaliko, les enseignants ont posé l’épineux problème d’insécurité étant donné que les violences s’accroissent de plus en plus en milieu scolaire. Pour le ministre de l’Enseignement préscolaire, primaire, secondaire et de



Le ministre exhortant les candidats aux examens d’Etat au travail

l’Alphabétisation, le travail de conscientisation des jeunes doit se poursuivre. Il a, par ailleurs, rappelé la responsabilité des parents car si le système éducatif prend soin des jeunes en

leur donnant des compétences, les parents d’élèves ont le rôle important à jouer dans le suivi de ces derniers en milieu familial. « Au niveau du gouvernement, les mesures sont en

train d’être prises de façon à prendre en charge les jeunes égarés qui versent dans la violence », a indiqué Jean Luc Mouthou.

R.M.





# LIBRAIRIE LES MANGUIERS

**LIBRAIRIE**  
**LES MANGUIERS**

## Un Espace de Vente

Une sélection unique de la  
**LITTÉRATURE CLASSIQUE**

*(africaine, française et italienne)*  
*Essais, Romans, Bandes dessinées,*  
*Philosophie, etc.*



## Un Espace culturel pour vos Manifestations

Présentation des ouvrages, Conférences-débats, Dédicaces  
Emissions Télévisées, Ateliers de lecture et d'écriture.



Brazzaville : 84 bd Denis Sassou N'Guesso  
immeuble les Manguiers (Mpila), Brazzaville  
République du Congo

### Horaires d'ouverture:

*Du lundi au vendredi (9h-17h)*  
*Samedi (9h-13h)*





SOLUTION :

Le mot-mystère est : *GALION*

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | L | A | N |   | U | S | I | N | E |
| O | U | T | I | L | S |   | D | O | T |
| N |   | R |   | E | I | D | E | R |   |
| G | R | E | L | O | T |   | E | M | U |
| R | A |   | A | N | E | S |   | E | N |
| E | M | E | R | I |   | A | S |   | A |
|   | P |   | G | N | O | U |   | D | U |
| R | A | G | E |   | S | C | I | E |   |
| A |   | U |   | B | E | E | R |   | B |
| M | A | I | G | R | E |   | O | D | E |
| E | S |   | R | U |   | A | N | A | L |
|   | I | S | O |   | S | U | I | T |   |
| R | E | U | S | S | I |   | E | A | U |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | L |   | L |   | A |   | D |   | W |   | P |
| M | I | N | O | R | Q | U | E |   | I | L | E |
|   | B | A | Y | O | U |   | M | U | N | I | R |
| P | I | R | A | T | A | G | E |   | C | D | I |
|   | D | R | U |   | R | O | N | C | H | O | N |
| G | O | E | T | H | E |   | A | R | E |   | E |
|   |   | N | E | O | L | O | G | I | S | M | E |
| P | E | T |   | C | L | I | E | N | T | E |   |
|   | L |   | S | K | I | E | R |   | E | C | U |
| C | A | S | T | E | S |   | E | T | R | O | N |
|   | B | A | R | Y | T | O | N | S |   | M | I |
| Y | O | G | A |   | E | U | T | E | R | P | E |
|   | R | A | T | A |   | T |   | T | U | T |   |
| R | E | C | U | P | E | R | E | S |   | E | T |
|   | R | E | S | I | N | E |   | E | S | S | E |

• SOLUTION DE LA GRILLE N°663 •

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 8 | 1 | 5 | 2 | 6 | 7 | 9 | 4 |
| 4 | 2 | 7 | 8 | 1 | 9 | 6 | 3 | 5 |
| 5 | 6 | 9 | 4 | 7 | 3 | 1 | 2 | 8 |
| 7 | 1 | 8 | 3 | 4 | 2 | 5 | 6 | 9 |
| 6 | 4 | 3 | 9 | 5 | 1 | 8 | 7 | 2 |
| 2 | 9 | 5 | 7 | 6 | 8 | 4 | 1 | 3 |
| 8 | 3 | 4 | 1 | 9 | 7 | 2 | 5 | 6 |
| 9 | 7 | 6 | 2 | 8 | 5 | 3 | 4 | 1 |
| 1 | 5 | 2 | 6 | 3 | 4 | 9 | 8 | 7 |

• SOLUTION DE LA GRILLE N°669 •

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 8 | 2 | 7 | 5 | 3 | 9 | 6 | 1 |
| 9 | 3 | 6 | 1 | 4 | 2 | 5 | 7 | 8 |
| 7 | 5 | 1 | 9 | 6 | 8 | 2 | 3 | 4 |
| 8 | 7 | 5 | 3 | 2 | 1 | 6 | 4 | 9 |
| 1 | 9 | 3 | 4 | 7 | 6 | 8 | 2 | 5 |
| 6 | 2 | 4 | 5 | 8 | 9 | 3 | 1 | 7 |
| 3 | 1 | 8 | 6 | 9 | 4 | 7 | 5 | 2 |
| 5 | 4 | 9 | 2 | 3 | 7 | 1 | 8 | 6 |
| 2 | 6 | 7 | 8 | 1 | 5 | 4 | 9 | 3 |

MOTS CASÉS 10X13 • N°134

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

- 2 LETTRES
- IL - GE - HI - LA - QI - ON - PU - RG  
- RA - RU - SF - TU
- 3 LETTRES
- CRI - EAU - ETE - EUE - LOT - LUI -  
OBI - OUF - PAR - ROC - TEL - UFO  
- YEN
- 4 LETTRES
- AIMA - ALLA - BAHT - BRUN - EIRE -  
EURO - LIRE - NIDS - PESO - REAL -  
REGI - SEIN - SENT - TACT - USEE
- 5 LETTRES
- ABUSE - BURIN - EPIEE - FRANC -  
GRIEF - YUANS
- 6 LETTRES
- ANERIE - BEAUTE - EDUQUE - ELA-  
GUA - FLORIN - MAITRE - NABABS -  
REUNIE

|                                                |                                              |                                    |                                     |                                          |                     |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|---------------------|
| IL MET<br>LES GAZ<br>ROIS<br>FAINEANTS         | PRIX TRÈS<br>ÉLEVÉ<br>PLUTÔT<br>VACHE        | POUFFE<br>MALADIE<br>INFANTILE     | RURAL<br>DRAME<br>LYRIQUE           | VILLE<br>ALLEMANDE<br>REPÊTE             | COUTUMES<br>APPARUE |
| INSTRUMENT<br>À VENT<br>AUTEUR DE<br>L'ODYSSÉE |                                              | ELLE EST<br>PIQUANTE<br>INVENTAIRE |                                     |                                          | SURCHARGE           |
|                                                |                                              |                                    | VEUX<br>POÈTES<br>BIEN<br>PRONONCER |                                          |                     |
| SOLDAT<br>COUP<br>DE FEU                       |                                              |                                    |                                     |                                          | ERBUM<br>AU LABO    |
|                                                |                                              | POISSON<br>PLAT<br>PAYS<br>D'ASIE  |                                     |                                          |                     |
| VÉHICULE<br>SPATIAL<br>GRÈNIER<br>À FOIN       |                                              |                                    |                                     | BELLE-<br>FILLE<br>VILLE DE<br>MAYENNE   |                     |
|                                                |                                              |                                    | BOISSON                             | ARTICLE                                  | SUIT LE<br>TAUREAU  |
| DESSOUS<br>DE TABLE                            | VA<br>CHERCHER<br>SUR<br>INTERNET<br>GRATTER |                                    |                                     |                                          |                     |
|                                                |                                              |                                    |                                     | SUCCÉDA À<br>POMPIDOU<br>JOUR<br>DE FÊTE | MILLESIÈME          |
| PAYS<br>D'AFRIQUE                              | RENFILE                                      | CUBITUS<br>MANGE<br>TARD           |                                     | POSSESSIF<br>OPINION                     |                     |
|                                                |                                              | RELATIF<br>AU VENT<br>POSSÉDA      |                                     |                                          |                     |
| INVENTEURS<br>DU CINÉMA<br>ROULE<br>EN ASIE    |                                              |                                    |                                     | GRADE DE<br>JUDOKA<br>QUATRE<br>À ROME   |                     |
|                                                |                                              | SANS<br>AUCUN<br>EFFET             | ANCIENNE<br>DISTANCE                |                                          |                     |
| REPOUSSÉ                                       |                                              |                                    |                                     | PIQUE<br>AU VIF                          |                     |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | I | B | I | D | O | E | R | F | F | O | C | E | E | B |
| S | Y | M | B | O | L | E | A | I | I | O | L | G | L | A |
| N | A | R | U | E | B | A | L | R | L | C | A | R | I | N |
| O | C | U | E | V | H | O | U | O | Y | L | R | E | T | O |
| C | H | S | M | A | U | O | M | C | P | L | E | Y | S | D |
| O | T | T | U | S | T | B | R | Y | I | U | L | A | O | I |
| L | E | R | T | S | E | N | E | M | R | E | I | G | H | N |
| F | L | E | I | A | A | B | R | B | O | C | R | E | B | I |
| O | U | B | B | L | M | C | A | A | G | N | B | B | R | S |
| E | C | A | P | A | R | A | C | L | U | I | E | O | O | C |
| T | I | E | G | E | I | P | R | E | E | L | F | C | N | O |
| U | V | M | E | N | H | I | R | T | N | I | A | A | Z | T |
| S | A | N | O | D | R | U | O | B | Y | T | N | G | E | C |
| E | L | U | C | I | L | L | E | P | E | R | V | E | I | L |
| U | C | E | P | A | G | E | T | O | P | S | E | D | D | A |

- ACCENT  
ANODIN  
BALEINE  
BEGAYER  
BISTOURI  
BITUME  
BOCAGE  
BOURDON  
BRONZE  
CARAPACE  
CEPAGE  
CLAVICULE  
COFFRE
- COLOMBE  
CYCLE  
CYMBALE  
DESPOTE  
FEBRILE  
FILOU  
FLOCON  
FOETUS  
HORMONE  
HOSTILE  
LABEUR  
LIBIDO  
LIEVRE
- LINCEUL  
MAGMA  
MARTYR  
MENESTREL  
MENHIR  
PELLICULE  
PIEGE  
PIROGUE  
PLAGE  
RUSTRE  
SYMBOLE  
TOCSIN  
VASSAL  
YACHT

• SUDOKU • GRILLE N°671 • FACILE •

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 |   | 1 |   |   |   | 2 |   |   |
|   | 7 | 5 |   | 1 | 9 | 8 |   |   |
|   | 2 |   | 3 |   | 4 |   | 5 |   |
| 9 | 4 |   | 1 |   |   |   | 6 |   |
|   |   |   | 4 | 5 | 2 |   |   |   |
|   | 5 |   |   |   | 6 |   | 2 | 8 |
|   | 3 |   | 5 |   | 8 |   | 7 |   |
|   |   | 8 | 9 | 2 |   | 6 | 3 |   |
|   |   | 4 |   |   |   | 5 |   | 2 |

SUDOKU • GRILLE N°665 • DIFFICILE

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 |   | 5 |   |   | 9 |   | 6 |   |
|   |   |   |   | 6 | 3 |   |   | 5 |
| 3 |   |   |   | 8 |   | 9 |   |   |
|   |   | 7 |   |   |   |   | 9 |   |
|   |   | 6 | 4 |   | 8 | 5 |   |   |
|   | 8 |   |   |   |   | 1 |   |   |
|   |   | 1 |   | 3 |   |   |   | 2 |
| 6 |   |   | 7 | 2 |   |   |   |   |
|   | 4 |   | 8 |   |   | 7 |   | 1 |



GOUVERNANCE

La Halc et l'AFA mutualisent leurs efforts contre la corruption

En séjour de travail à Brazzaville, le directeur de l'Agence française anticorruption (AFA), Charles Duchaine, a échangé le 5 janvier avec la Haute autorité de lutte contre la corruption (Halc) dirigée par Emmanuel Ollita Ondongo. Les deux parties ont résolu de travailler davantage dans la lutte contre ce fléau en consolidant leurs liens.

La Halc pour le Congo et l'AFA pour la France ont évoqué un projet de partenariat afin de faciliter leur travail, de promouvoir l'échange d'expérience, d'autant plus que leurs missions sont les mêmes, à quelques exceptions près. « Notre vœu est de voir cette coopération naissante se concrétiser avec des lendemains meilleurs et bénéfiques pour nos deux pays », a indiqué le président de la Halc, Emmanuel Ollita Ondongo, en soulignant que le Congo se donne tous les moyens pour lutter efficacement contre la corruption.

Le séjour de travail en terre congolaise des membres de l'AFA est le fruit des bonnes relations entre les deux institutions. Il y a quelques mois, le

président de la Halc avait effectué une mission de travail en France. A cette occasion, Emmanuel Ollita Ondongo avait présenté aux partenaires français l'institution congolaise en charge de lutte contre la corruption, dans la perspective de nouer des partenariats tel que cela se dessine aujourd'hui.

Notons que la Halc a la responsabilité de prévenir et combattre la corruption, la concussion, la fraude et les autres infractions assimilées. Elle contribue ainsi au renforcement de la bonne gouvernance dans les secteurs public et privé. Elle a aussi la responsabilité de faire respecter les règles de bonne gestion publique ; de transmettre aux autorités judiciaires habilitées des procès-verbaux d'au-



Les deux parties au terme de leur échange

dition et d'interrogatoire ; de veiller à la mise en œuvre des réformes engagées par le gouvernement concernant la lutte contre la corruption.

Pour sa part, l'AFA est un service à compétence nationale placé auprès des ministres de la Justice et du Budget, qui a pour mission d'aider les personnes,

morales ou physiques, qui sont confrontées aux cas de corruption, à prévenir et à détecter les atteintes à la probité.

Rominique Makaya  
et Rude Ngoma

FOOTBALL

Les résultats des Diables rouges et des Congolais de la diaspora en Europe (Grèce et Israël)



Mavis Tchibota a doublé le score pour le Maccabi Haïfa à la 19e minute (DR)

Grèce, 16e journée, 1re division

L'Aris perd le derby de Salonique sur le terrain du PAOK (0-1). Sans Bradley Mazikou, resté sur le banc. Avec 25 points, l'Aris est 6e, loin devant l'OFI Heraklion de Bifouma, 11e avec 12 points

**Israël, 8e de finale**

Vainqueur du derby face à l'Hapoel (1-5), le Maccabi Haïfa se qualifie pour les quarts de finale. Titulaire, Mavis Tchibota a doublé le score pour son équipe à la 19e, à la réception d'un centre de Haziza.

Auteur d'une belle ouverture pour Rukavytsa à la 43e puis d'un bon centre pour Pierrot à la 75e, mais les deux attaquants ont manqué de précision.

Camille Delourme

Les résultats des Diables rouges et des Congolais de la diaspora en Europe (Turquie et Grèce)



Et de cinq buts cette saison pour un Durel Avounou en grande forme (DR)

Turquie, 17e journée, 1re division

Durel Avounou, en grande forme, marque son troisième but consécutif, après son doublé du 27 décembre, portant son total à cinq réalisations cette saison.

Le milieu international, placé en relayeur gauche dans le 4-3-3 d'Umraniyespor a surgit, au second poteau pour pousser dans le but un tir de Del Valle. En renard des surfaces, il égalise ainsi à la 39e. Finalement, le promu partage les points avec Hatayspor (2-2).

De retour dans le groupe, Dylan Saint-Louis a joué 1 minute. Sa première apparition sur le terrain depuis le 15 octobre.

Grèce, 16e journée, 1re division

Thievy Bifouma n'était pas dans le groupe de l'OFI Heraklion, tenu en échec 0-0 par Volos.

C.D.